

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

DOPORUČENÍ KOMISE

ze dne 18. května 2005

o kolektivní přeshraniční správě autorského práva a práv s ním souvisejících pro zákonné on-line hudební služby

(Text s významem pro EHP)

(2005/737/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 211 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V dubnu 2004 přijala Komise sdělení týkající se správy autorského práva a práv s ním souvisejících na vnitřním trhu.
- (2) Evropský parlament uvedl ve své zprávě ze dne 15. ledna 2004⁽¹⁾, že nositelé práv by měli mít možnost požívat ochrany autorského práva a práv s ním souvisejících, kdekoli jsou tato práva ustanovena, nezávisle na státních hranicích nebo způsobech užívání během celého období jejich platnosti.
- (3) Evropský parlament dále zdůraznil, že jakékoliv opatření na úrovni Společenství s ohledem na kolektivní přeshraniční správu autorského práva a práv s ním souvisejících by posílilo důvěru umělců, včetně spisovatelů a hudebníků, v to, že celoevropské užívání jejich tvůrčích děl bude finančně odměňováno⁽²⁾.
- (4) V důsledku používání nových technologií se objevila nová generace komerčních uživatelů, kteří využívají hudební díla a jiné předměty ochrany on-line. Poskytování zákonných on-line hudebních služeb vyžaduje správu autorského práva a práv s ním souvisejících.
- (5) Jednou skupinou těchto práv je výlučné právo na rozmnožování, které se vztahuje na všechny rozmnoženiny vytvořené během on-line distribuce hudebních děl.

Ostatními skupinami práv jsou právo na sdělování hudebních děl veřejnosti, právo na spravedlivou odměnu za sdělování jiných předmětů ochrany veřejnosti a výlučné právo na zpřístupnění hudebního díla nebo jiného předmětu ochrany veřejnosti.

- (6) Podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti⁽³⁾ a směrnice Rady 92/100/EHS ze dne 19. listopadu 1992 o právu na pronájem a půjčování a o některých právech v oblasti duševního vlastnictví souvisejících s autorským právem⁽⁴⁾ je pro účely on-line využívání hudebních děl zapotřebí licence pro všechna práva. Správu těchto práv mohou vykonávat kolektivní správci práv, kteří poskytují některé správní služby nositelům práv jako jejich zástupci, nebo jednotliví nositelé práv osobně.
- (7) Udělování licencí k on-line právům je často omezeno podle území; komerční uživatelé jednají v každém členském státě s každým z příslušných kolektivních správců práv o každém právu, které je v on-line využívání obsaženo.
- (8) V době on-line využívání hudebních děl však komerční uživatelé vyžadují licenční politiku, která odpovídá všudypřítomnosti on-line prostředí a je použitelná na více územích. Proto je vhodné ustanovit udělování licencí pro více území, aby byla posílena právní jistota komerčních uživatelů v souvislosti s jejich činností a podpořen vývoj zákonných on-line služeb, čímž by následně došlo ke zvýšení příjmů nositelů práv.

⁽¹⁾ A5-0478/2003.

⁽²⁾ Viz 29. bod odůvodnění.

⁽³⁾ Úř. věst. L 167, 22.6.2001, s. 10.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 346, 27.11.1992, s. 61. Směrnice ve znění směrnice 2001/29/ES.

- (9) Svoboda poskytování služeb kolektivní správy napříč státními hranicemi má za následek, že nositelé práv budou mít možnost svobodně si vybrat kolektivního správce práv pro správu práv nezbytných k provozování zákonných on-line hudebních služeb v rámci Společenství. Toto právo zahrnuje možnost svěřit či převést všechna nebo jen některá on-line práva na jiného kolektivního správce práv bez ohledu na členský stát sídla nebo státní příslušnosti kolektivního správce práv či nositele práv.
- (10) Podpora účinných struktur pro přeshraniční správu práv by rovněž měla zajistit, aby kolektivní správci práv dosáhli vyšší úrovně racionalizace a průhlednosti, a sice s ohledem na soulad s pravidly hospodářské soutěže, zejména pokud jde o požadavky vyplývající z digitálního prostředí.
- (11) Ve vztahu mezi nositeli práv a kolektivními správci práv, založeném buď na smluvních ujednáních nebo statutárních ustanoveních členství, by měla být dodržována minimální ochrana pro nositele práv ve vztahu ke všem skupinám práv, které jsou nezbytné k poskytování zákonných on-line hudebních služeb. Zacházení s nositeli práv ze strany správců práv by se nemělo lišit na základě členského státu sídla nebo státní příslušnosti.
- (12) Licenční poplatky vybírané jménem nositelů práv by měly být rozdělovány spravedlivě a bez diskriminace na základě sídla, státní příslušnosti nebo skupiny nositelů práv. Zejména licenční poplatky vybírané jménem nositelů práv ve členských státech jiných než těch, ve kterých mají nositelé práv sídlo nebo jejichž státními příslušníky jsou nositelé práv, by měly být rozdělovány co možná nejúčinněji.
- (13) Další doporučení týkající se odpovědnosti, zastupování nositelů práv v rozhodovacích orgánech kolektivních správců práv a řešení sporů by měla zajistit, aby kolektivní správci práv dosáhli vyšší úrovně racionalizace a průhlednosti a aby se nositelé práv a komerční uživatelé mohli kvalifikovaně rozhodovat. Zacházení by se nemělo lišit na základě druhu členství v ochranném svazu autorském: se všemi nositeli práv, ať jimi jsou autoři, skladatelé, nakladatelé, výrobci zvukových záznamů, výkonní umělci a ostatní, by se mělo zacházet stejným způsobem.
- (14) Je vhodné, aby byl vývoj on-line hudebního trhu neustále posuzován,
- a) „správou autorského práva a práv s ním souvisejících pro poskytování zákonných on-line hudebních služeb na úrovni Společenství“ rozumí poskytování těchto služeb: udělování licencí komerčním uživatelům, kontrola a sledování práv, prosazování autorského práva a práv s ním souvisejících, vybírání licenčních poplatků a rozdělování licenčních poplatků nositelům práv;
- b) „hudebními díly“ rozumí jakékoliv hudební dílo nebo jiný předmět ochrany;
- c) „repertoárem“ rozumí seznam hudebních děl spravovaný kolektivním správcem práv;
- d) „licencí pro více území“ rozumí licence, která se vztahuje na území více než jednoho členského státu;
- e) „kolektivním správcem práv“ rozumí jakákoliv osoba poskytující služby uvedené v bodě a) několika nositelům práv;
- f) „on-line právy“ rozumí jakékoliv z těchto práv:
- i) výlučné právo na rozmnožování, které se vztahuje na všechny rozmnoženiny podle směrnice 2001/29/ES v podobě nehmotných kopií vytvořených během on-line distribuce hudebních děl,
- ii) právo na sdělování hudebních děl veřejnosti v podobě práva udělit svolení nebo zakázat zpřístupnění veřejnosti podle směrnice 2001/29/ES nebo práva na spravedlivou odměnu podle směrnice 92/100/EHS zahrnující webcasting (internetové vysílání), internetové rádio a simulcasting nebo služby téměř na požádání (near-on-demand) na osobním počítači nebo na mobilním telefonu,
- iii) výlučné právo na zpřístupnění hudebního díla podle směrnice 2001/29/ES zahrnující služby na požádání nebo jiné interaktivní služby;
- g) „nositelem práv“ rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která vlastní on-line práva;
- h) „komerčním uživatelem“ rozumí jakákoliv osoba podílející se na poskytování on-line hudebních služeb, která od nositelů práv potřebuje licenci k tomu, aby mohla poskytovat zákonné on-line hudební služby;

DOPORUČUJE:

Definice

1. Pro účely tohoto doporučení se:

- i) „vzájemnou smlouvou o zastupování“ rozumí jakákoliv dvoustranná smlouva mezi kolektivními správci práv, kterou jeden kolektivní správce práv udělí jinému kolektivnímu správcovi právo na zastupování svého repertoáru na jeho území.

Obecně

2. Členské státy se vyzývají k tomu, aby podnikly nezbytné kroky k usnadnění vývoje zákonných on-line služeb ve Společenství tím, že podpoří právní prostředí co nejvhodnější pro správu autorského práva a práv s ním souvisejících pro poskytování zákonných on-line hudebních služeb na úrovni Společenství.

Vztah mezi nositeli práv, kolektivními správci práv a komerčními uživateli

3. Nositelé práv by měli mít právo na svěření správy jakéhokoliv z on-line práv nezbytných k provozování zákonných on-line hudebních služeb s územním rozsahem dle svého výběru kolektivnímu správci práv dle svého výběru, a sice bez ohledu na členský stát sídla nebo státní příslušnosti kolektivního správce práv či nositele práv.

4. Kolektivní správci práv by měli zájmy nositelů práv zastupovat co nejpečlivěji.

5. S ohledem na udělování licencí k on-line právům by se vztah mezi nositeli práv a kolektivními správci práv, založený buď na smluvních ujednáních nebo statutárních ustanoveních členství, měl řídit alespoň tímto:

a) nositelé práv by měli mít možnost určit, která on-line práva svěří do kolektivní správy;

b) nositelé práv by měli mít možnost určit územní rozsah mandátu kolektivních správců práv;

c) nositelé práv by měli mít, po včasné oznámení svého úmyslu, právo na odebrání jakéhokoliv z on-line práv a na převedení správy těchto práv vykonávané pro více území na jiného kolektivního správce práv, a sice bez ohledu na členský stát sídla nebo státní příslušnosti kolektivního správce práv či nositele práv;

d) v případě, že nositel práv převedl správu on-line práva na jiného kolektivního správce práv, aniž by tím byly dotčeny ostatní formy spolupráce mezi správci práv, měli by všichni dotčení kolektivní správci práv zajistit, aby tato on-line práva byla vyňata ze stávající vzájemné smlouvy o zastupování, kterou mezi sebou uzavřeli.

6. Kolektivní správci práv by měli informovat nositele práv a rovněž komerční uživatele o svém repertoáru, všech

stávajících vzájemných smlouvách o zastupování, územním rozsahu svých mandátů pro tento repertoár a o platných sazbách.

7. Kolektivní správci práv by měli včas oznámit sobě navzájem a rovněž komerčním uživatelům změny ve svém repertoáru.

8. Komerční uživatelé by měli informovat kolektivní správce práv o různých vlastnostech služeb, pro něž chtějí získat on-line práva.

9. Kolektivní správci práv by měli komerčním uživatelům udělovat licence na základě objektivních kritérií a bez jakéhokoliv diskriminace mezi uživateli.

Spravedlivé rozdělování a srážky

10. Kolektivní správci práv by měli spravedlivě rozdělovat licenční poplatky všem nositelům práv, které zastupují, nebo skupině nositelů práv, kterou zastupují.

11. Smluvní ujednání nebo statutární ustanovení členství, kterými se řídí vztah mezi kolektivními správci práv a nositeli práv při správě hudebních děl pro on-line využívání na úrovni Společenství, by měly výslovně uvádět, zda budou z licenčních poplatků sráženy částky pro jiné účely než poskytované správní služby, a pokud ano, v jaké výši.

12. Po zaplacení licenčních poplatků by kolektivní správci práv měli vůči všem nositelům práv, které zastupují, výslovně uvést částky srážené pro jiné účely než jimi poskytované správní služby.

Nediskriminace a zastupování

13. Ve vztahu mezi kolektivními správci práv a nositeli práv, založeném buď na smluvních ujednáních nebo statutárních ustanoveních členství, by měly platit tyto zásady:

a) s jakoukoliv skupinou nositelů práv se zachází stejným způsobem s ohledem na všechny výkony v rámci poskytovaných správních služeb;

b) zastupování nositelů práv ve vnitřním rozhodovacím procesu je spravedlivé a vyvážené.

Odpovědnost

14. Kolektivní správci práv by měli všem nositelům práv, které zastupují, buď přímo nebo na základě vzájemných smluv o zastupování, pravidelně podávat zprávy o všech udělených licencích, platných sazbách a vybíraných a rozdělených licenčních poplatcích.

Řešení sporů

15. Členské státy se vyzývají k tomu, aby zajistily účinné mechanismy řešení sporů, zejména v souvislosti se sazbami, podmínkami pro udělování licencí, svěřením on-line práv do kolektivní správy a odebráním on-line práv.

Další postup

16. Členské státy a kolektivní správci práv se vyzývají k tomu, aby Komisi každoročně podávali zprávy o opatřeních, která přijali v souvislosti s tímto doporučením, a o správě autorského práva a práv s ním souvisejících pro poskytování zákonných on-line hudebních služeb na úrovni Společenství.

17. Komise zamýšlí neustále posuzovat vývoj on-line hudebního odvětví, a to s ohledem na toto doporučení.

18. Na základě posouzení podle bodu 17 uváží Komise, zda bude nutné přijmout další opatření na úrovni Společenství.

Určení

19. Toto doporučení je určeno členskými státy a všem hospodářským subjektům, které se podílejí na správě autorského práva a práv s ním souvisejících v rámci Společenství.

V Bruselu dne 18. května 2005.

Za Komisi

Charlie McCREEVY

člen Komise